

# Resident and Representative Handbook



**scalabrini**

Everything you value most

# Βιβλιαράκι Πληροφοριών για Τροφίμους και Εκπροσώπους

## Σημαντικά περιεχόμενα

Σελίδα 10 – Βασικές υπηρεσίες του οικισμού

Σελίδα 17 – Τρόπος Ζωής

Σελίδα 22 – Υγεία και φροντίδα

Σελίδα 26 – Τα δικαιώματά σας

Σελίδα 38 – Επισκέπτες

Σελίδα 41 – Χρηματοοικονομικά ζητήματα

## Πίνακας περιεχομένων

05	Ο σκοπός και οι αξίες μας
05	Καλώς ήρθατε στο νέο σπίτι σας
06	Το προσωπικό μας
07	Μετακόμιση
09	Η πρώτη ημέρα σας

10	<p>Βασικές υπηρεσίες του οικισμού</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Κλιματισμός</li> <li>• Καθαρισμός</li> <li>• Ηλεκτρικές συσκευές</li> <li>• Ασφάλεια τροφίμων</li> <li>• Διαδικασίες για πυρκαγιά και έκτακτη ανάγκη</li> <li>• Ψυγεία</li> <li>• Υπηρεσία πλυσίματος ρούχων</li> <li>• Ανελκυστήρες (ασανσέρ)</li> <li>• Ταχυδρομείο</li> <li>• Θόρυβος</li> <li>• Συντήρηση και αλλαγές</li> <li>• Διαχείριση έξαρσης λοιμώξεων</li> <li>• Προφυλάξεις</li> <li>• Επισκευές ατομικών αντικειμένων</li> <li>• Σήμανση ασφάλειας</li> <li>• Αποθήκευση</li> <li>• Κάπνισμα</li> <li>• Τηλέφωνο</li> </ul>
17	<p>Τρόπος ζωής</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Οινοπνευματώδη ποτά</li> <li>• Γεύματα</li> <li>• Κομμωτική</li> <li>• Υπηρεσία διερμηνέων</li> <li>• Άδεια από τον οικισμό</li> <li>• Προγράμματα τρόπου ζωής</li> <li>• Κατοικίδια ζώα</li> <li>• Συναντήσεις τροφίμων και συγγενών</li> <li>• Άδεια νοσοκομείου</li> <li>• Πνευματική ευεξία και ποιμαντική φροντίδα</li> </ul>
22	<p>Υγεία και φροντίδα</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Προνοητικό σχέδιο φροντίδας</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Παραϊατρικές υπηρεσίες</li> <li>• Κουδούνια κλήσης</li> <li>• Σχέδια φροντίδας</li> <li>• Ιατρικά αρχεία</li> <li>• Ανάγκες εγκράτειας</li> <li>• Γιατρός</li> <li>• Ιατρικά ραντεβού</li> <li>• Φάρμακα και φαρμακείο</li> <li>• Διαχείριση πόνου</li> </ul>
26	<p>Τα δικαιώματά σας</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Συνηγορία δικαιωμάτων</li> <li>• Χάρτα Δικαιωμάτων Φροντίδας Ηλικιωμένων</li> <li>• Παράπονα και σχόλια</li> <li>• Δικαίωμα λήψης αποφάσεων με ρίσκο</li> <li>• Ποικιλομορφία</li> <li>• Ελευθερία επιλογής</li> <li>• Νομικές πληροφορίες</li> <li>• Φωτογράφιση και μέσα κοινωνικής δικτύωσης</li> <li>• Ιδιωτικότητα και εμπιστευτικότητα</li> <li>• Σύστημα Απόκρισης Σοβαρού Περιστατικού [Serious Incident Response Scheme] (SIRS)</li> <li>• Άσκηση του δικαιώματος ψήφου</li> <li>• Μάρτυρες για νομικά έγγραφα</li> </ul>
37	<p>Τρόφιμοι που συμμετέχουν στο Εθνικό Πρόγραμμα Ασφάλισης Αναπηρίας [National Disability Insurance Scheme] (NDIS)</p>
38	<p>Επισκέπτες</p>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Έλεγχος μετάδοσης ασθενειών</li><li>• Κώδικας συμπεριφοράς επισκεπτών</li></ul>
41	<p>Χρηματοοικονομικά ζητήματα</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Κόστος διαμονής</li><li>• Πληρωμή του κόστους της ανάπαυλας φροντίδας σας</li><li>• Επιστροφή χρημάτων</li><li>• Πληρωμή τρίτων προμηθευτών</li></ul>

# Ο σκοπός και οι αξίες μας

Στο Scalabrini καθοδηγούμαστε από έναν καθαρό σκοπό:

Να στηρίξουμε τα άτομα που εξυπηρετούμε να ζήσουν μια ζωή με αυτοεκτίμηση και αξιοπρέπεια.

Οι αξίες μας στηρίζουν το σκοπό μας και αντικατοπτρίζουν ποιοι είμαστε.

## Είμαστε θαρραλέοι

Προκαλούμε την παρούσα κατάσταση και σπρώχνουμε τα όρια για να επιτύχουμε θετική αλλαγή.

## Είμαστε ευγενικοί

Είμαστε συνετοί και εξετάζουμε τις επιπτώσεις των πράξεων μας στους άλλους πριν ενεργήσουμε.

## Δεν αποκλείουμε κανένα άτομο

Αγκαλιάζουμε την ποικιλομορφία και εκτιμούμε τα άτομα για ό,τι είναι. Προσπαθούμε να δημιουργήσουμε ένα περιβάλλον όπου τα άτομα αισθάνονται ευπρόσδεκτα, τα καταλαβαίνουν, εκτιμώνται και είναι ασφαλείς.

## Είμαστε γνήσιοι

Είμαστε πιστοί στο λόγο μας. Είμαστε πρόθυμοι να λάβουμε μη δημοφιλείς αποφάσεις και να πάρουμε μη δημοφιλείς στάσεις εάν αυτό είναι το σωστό.

# Καλώς ήρθατε στο νέο σπίτι σας

Κατανοούμε ότι αυτή η μετακόμιση είναι σημαντικό γεγονός στη ζωή σας και ότι μπορεί να χρειαστείτε λίγο χρόνο για να εγκατασταθείτε. Είμαστε εδώ για να σας στηρίξουμε και να κάνουμε ό,τι μπορούμε για να σας κάνουμε να νιώσετε σαν στο σπίτι σας.

Για εμάς σπίτι σημαίνει το μέρος όπου μπορείτε να είστε ο εαυτός σας.

Ένα μέρος όπου ανήκετε και όπου αισθάνεστε ασφαλείς. Ένα μέρος όπου μπορείτε να χαλαρώσετε, να αισθανθείτε ευχαριστημένοι ή να ξαπλώσετε να ξεκουραστείτε όποτε θέλετε. Ελπίζουμε ότι το Scalabrini μπορεί να είναι αυτό το μέρος· το νέο σπίτι σας, το καταφύγιό σας, το μέρος όπου είστε άνετα.

Επίσης, κατανοούμε τη σημασία να σας σέβονται και να σας εκτιμούν για το ποιοί είστε. Πιστεύουμε ότι ένα μεγάλο μέρος της αυτοεκτίμησης είναι να συνεχίσουμε να έχουμε σκοπό στη ζωή. Ελπίζουμε να σας γνωρίσουμε καλύτερα, ώστε να μπορέσουμε να μάθουμε τι έχει νόημα για εσάς και πώς μπορούμε να σας στηρίξουμε για να συνεχίσετε να αισθάνεστε ότι είστε πολύτιμοι και ότι σας εκτιμούν.

Είμαστε μαζί σας σε κάθε βήμα, διασφαλίζοντας ότι αισθάνεστε ευπρόσδεκτοι, άνετα και ασφαλείς.

Έχουμε συμπεριλάβει πληροφορίες σε αυτό το βιβλιαράκι πληροφοριών για να βοηθήσουμε εσάς και την οικογένειά σας για να ενημερωθείτε για τον οικισμό. Αφιερώστε λίγο χρόνο να το διαβάσετε, ωστόσο μη διστάσετε να μιλήσετε με το διευθυντή του οικισμού εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή θέλετε κάτι.

## Το προσωπικό μας

Είμαστε εδώ για να σας στηρίξουμε.

### Διευθυντής του Οικισμού (Village Manager)

Ο Διευθυντής του Οικισμού είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση του οικισμού και διασφαλίζει ότι τα υψηλά πρότυπα φροντίδας και εξυπηρέτησης τηρούνται με συνέπεια.

### Επικεφαλής Φροντίδας (Care Manager)

Ο Αρμόδιος Φροντίδας επιβλέπει όλες τις ιατρικές πτυχές της φροντίδας για τους τροφίμους μας. Συνεργάζεται με εσάς για να αναπτύξετε ένα εξατομικευμένο σχέδιο φροντίδας με βάση τους ατομικούς σας στόχους υγείας και ευεξίας.

### Συντονιστής Ευεξίας (Wellbeing Coordinator)

Ο Συντονιστής Ευεξίας θα συνεργαστεί μαζί σας για να κατανοήσει τι σας αρέσει να κάνετε και τι σας δίνει σκοπό και απόλαυση. Με αυτές τις γνώσεις, θα αναπτύξει ένα εξατομικευμένο σχέδιο τρόπου ζωής για εσάς.

### Εγγεγραμμένοι Νοσηλευτές (RN) (Registered Nurses)

Οι Εγγεγραμμένοι Νοσηλευτές είναι το βασικό προσωπικό που διαθέτει τα προσόντα για αξιολόγηση, σχεδιασμό, εφαρμογή και την εκτίμηση των νοσηλευτικών υπηρεσιών. Συνεργάζονται με άλλους επαγγελματίες υγείας και παρόχους υπηρεσιών για να συντονίσουν την παροχή της φροντίδας σας.

### Προσωπικό Φροντίδας (Care Staff)

Το προσωπικό φροντίδας βοηθά με τις προσωπικές σας ανάγκες φροντίδας και στήριξης του τρόπου ζωής σας σε καθημερινή βάση.

### Επικεφαλής Μάγειρας (Chef Manager)

Ο Επικεφαλής Μάγειρας είναι υπεύθυνος για όλες τις υπηρεσίες τροφοδοσίας. Εξασφαλίζει ότι τα γεύματά σας είναι υψηλής ποιότητας, φρεσκομαγειρεμένα κάθε ημέρα χρησιμοποιώντας εποχικά υλικά.

Η ενθουσιώδης ομάδα του προσωπικού τροφοδοσίας δίνει αναφορά στον Επικεφαλής Μάγειρα.

### Επικεφαλής Συντήρησης (Maintenance Manager)

Ο Επικεφαλής Συντήρησης είναι υπεύθυνος για το συντονισμό όλων των δραστηριοτήτων συντήρησης στον οικισμό.

### Προσωπικό της ρεσεψιόν (Reception staff)

Η ρεσεψιόν μας είναι ανοιχτή από τις 9:00 π.μ. έως τις 4:30 μ.μ. Δευτέρα έως Παρασκευή. Όλες οι ερωτήσεις μπορούν να γίνουν μέσω της ρεσεψιόν και το προσωπικό θα σας κατευθύνει στο κατάλληλο άτομο.

### Προσωπικό καθαριότητας (Cleaning staff)

Το προσωπικό καθαριότητας είναι υπεύθυνο για τον καθαρισμό του δωματίου σας και τη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος σε ολόκληρο τον οικισμό.

### Προσωπικό πλυσίματος ρούχων (Laundry staff)

Το προσωπικό πλυσίματος ρούχων είναι υπεύθυνο για το πλύσιμο, το δίπλωμα και την επιστροφή των ρούχων σας στο δωμάτιό σας.

## Μετακόμιση

Ελπίζουμε ότι αυτή η λίστα θα σας βοηθήσει για να προετοιμαστείτε την ημέρα της μετακόμισής σας.



### Τι να φορέσετε στον οικισμό

Μη διστάσετε να φέρετε αυτά που σας αρέσουν να φοράτε. Προτείνουμε να φέρετε ρούχα που είναι άνετα και που νιώθετε καλά όταν τα φοράτε. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι τα υφάσματα των ρούχων σας είναι κατάλληλα για επαγγελματικά πλυντήρια ρούχων. Δεν συνιστούμε ρούχα από ευαίσθητα υλικά και μάλλινα υφάσματα, καθώς αυτά τα υλικά τείνουν να επιδεινώνονται στο πλύσιμο. Εάν επιθυμείτε να φέρετε ρούχα από ευαίσθητα υλικά, σας προτείνουμε αυτά τα είδη να δοθούν στην οικογένειά σας για πλύσιμο ή στεγνό καθάρισμα.

### Φάρμακα

Φέρτε όλα τα φάρμακά σας και τις τωρινές συνταγές.

Δώστε όλα τα φάρμακα που έχετε μαζί σας στον Εγγεγραμμένο Νοσηλευτή που θα διασφαλίσει ότι αποθηκεύονται σωστά.

### Προσωπικά αντικείμενα

Θυμηθείτε να φέρετε οποιαδήποτε βοηθήματα ή ειδικό εξοπλισμό χρειάζεστε. Για παράδειγμα, τον περιπατητήρα σας (το 'Π'), ακουστικά βαρηκοΐας, γυαλιά, οδοντοστοιχίες (μασέλες). Σας συνιστούμε να χαράξετε σ' αυτά τα αντικείμενα το όνομά σας.

Εάν θέλετε να φέρετε ένα μηχανοκίνητο αναπηρικό αμαξίδιο ή σκούτερ, επικοινωνήστε με το Διευθυντή του Οικισμού, ώστε να μπορέσουμε να κάνουμε μια αξιολόγηση και να εξηγήσουμε πώς μπορούν να χρησιμοποιηθούν, να αποθηκευτούν και να συντηρηθούν και ποια ασφάλιση απαιτείται. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι σε μερικούς από τους οικισμούς μας μπορεί να μην μπορούμε να φιλοξενήσουμε μηχανοκίνητα αναπηρικά αμαξίδια ή σκούτερ για λόγους ασφαλείας.

### Προσαρμογή του δωματίου σας στα γούστα σας

Το δωμάτιό σας θα είναι επιπλωμένο κατά την άφιξή σας στον οικισμό, ωστόσο, αυτό είναι το σπίτι σας, οπότε μη διστάσετε να φέρετε αντικείμενα που θα σας κάνουν να νιώσετε άνετα και χαρούμενα.

Εάν επιθυμείτε να φέρετε έπιπλα, παρακαλούμε να το συζητήσετε το με το Διευθυντή του Οικισμού. Προφανώς τέτοια αντικείμενα πρέπει να χωρούν στο δωμάτιό σας και να επιτρέπουν στο προσωπικό να σας φροντίζει κατάλληλα και με ασφάλεια.

### Έγγραφα

Απαιτείται κάποια αναγκαία συμπλήρωση εγγράφων την πρώτη σας ημέρα. Αυτά περιλαμβάνουν:

- Την υπογραφή και τη μαρτυρία σας της σύμβασης φροντίδας ηλικιωμένων του οικισμού
- Τους αριθμούς των καρτών σας του Medicare και της Pension card
- Της κάρτας σας Veterans Affairs (εάν ισχύει)
- Την αίτηση Pharmacy Direct Debit Authorisation

### Κλινοσκεπάσματα και μαξιλάρια

Παρέχουμε κλινοσκεπάσματα και μαξιλάρια, αλλά μπορείτε να φέρετε το δικό σας μαξιλάρι, κάλυμμα κρεβατιού ή πάπλωμα. Για την ασφάλειά σας και για την ασφάλεια των άλλων, βεβαιωθείτε ότι αυτά τα είδη είναι κατασκευασμένα από ύφασμα που είναι επιβραδυντικό στη φωτιά.

Εάν έχετε κάποια ερώτηση σχετικά με το τι μπορείτε να φέρετε, επικοινωνήστε με το Διευθυντή του Οικισμού.

## Η πρώτη ημέρα σας

Θα σας υποδεχτεί ένα μέλος του προσωπικού όταν φτάσετε. Αυτός ή αυτή θα σας δείξει στο δωμάτιό σας και θα σας δώσει χρόνο να χαλαρώσετε. Μπορεί να θέλετε να πιείτε ένα τσάι ή έναν καφέ για να σας βοηθήσουν να χαλαρώσετε.

Ενώ χαλαρώνετε, θα πάρουμε τα ρούχα σας για να σημειώσουμε επάνω τους το όνομά σας και θα εξετάσουμε όλα τα έγγραφα. Για παράδειγμα, εάν έχετε έρθει κατευθείαν από το νοσοκομείο, την περίληψη του εξιτηρίου σας.

Μόλις εγκατασταθείτε, θα σας κάνουμε ορισμένες ερωτήσεις. Για παράδειγμα, τις διατροφικές σας προτιμήσεις, οποιεσδήποτε προτιμήσεις ή αντιπάθειες, εάν υπάρχει κάτι που ανησυχείτε. Θα κάνουμε επίσης μερικές βασικές ιατρικές παρατηρήσεις και θα αναπτύξουμε ένα προσωρινό σχέδιο φροντίδας για εσάς.

Η ομάδα μας διαχείρισης θα σας βοηθήσει με οποιαδήποτε έγγραφα που πρέπει να συμπληρωθούν. Θα τραβήξουν επίσης μια φωτογραφία σας για να τοποθετηθεί στο φάκελό σας.

Εάν έχετε τη διάθεση, θα σας επισκεφθεί ένα μέλος της ομάδας μας Ευεξίας (Wellness) για να μιλήσει μαζί σας πιο λεπτομερειακά σχετικά με τα πράγματα που θέλετε να κάνετε, ώστε να κατανοήσουμε λίγο περισσότερα για εσάς.

Μη διστάσετε να κάνετε ερωτήσεις ή να θέσετε τυχόν απορίες που μπορεί να έχετε. Είμαστε εδώ για να βοηθήσουμε.

# Βασικές υπηρεσίες του οικισμού

## Κλιματισμός

Εάν το δωμάτιό σας διαθέτει αυτόνομο κλιματισμό, ένα μέλος του προσωπικού θα δείξει ευχαρίστως πώς λειτουργεί.

## Καθαρισμός

Θα καθαρίζουμε τακτικά το δωμάτιό σας, συμπεριλαμβανομένων των πατωμάτων και το μπάνιο.

## Ηλεκτρικές συσκευές

Θα φροντίσουμε οποιοσδήποτε ηλεκτρικές συσκευές βρίσκονται ήδη στο δωμάτιό σας. Για να οργανώσετε επισκευές και συντήρηση των συσκευών, επικοινωνήστε με το Διευθυντή του Οικισμού

## Προσωπικά ηλεκτρικά είδη

Οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή έχετε φέρει πρέπει να φέρει την ετικέτα "ασφαλής για χρήση" ("safe for use") από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο πριν μπορέσει να χρησιμοποιηθεί στον οικισμό. Εάν η συσκευή είναι καινούργια, δεν θα σας ζητηθεί να κανονίσετε να βάλετε ετικέτα, αρκεί να μπορείτε να δείξετε την απόδειξη ως αποδεικτικό της πρόσφατης αγοράς. Παρακαλούμε να έχετε υπόψη ότι οι τρόφιμοι ή οι εκπρόσωποί τους είναι υπεύθυνοι για τη συντήρηση των προσωπικών ηλεκτρικών αντικειμένων.

## Ασφάλεια τροφίμων

Το Πρόγραμμα Ασφάλειας Τροφίμων του Scalabrini είναι σύμφωνο με τον Νόμο Ασφάλειας Τροφίμων της NNO και πρέπει να διασφαλίσει ότι όλα τα τρόφιμα που εισάγονται στον οικισμό ικανοποιούν τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων. Αυτά

τα πρότυπα ισχύουν επίσης για φαγητά που φέρνουν στον οικισμό φίλοι και συγγενείς και τα πρότυπα αναφέρουν ότι αυτά τα τρόφιμα μπορούν να καταναλωθούν μόνο από εσάς και δεν πρέπει να τα μοιράζεστε με άλλους τροφίμους.

Μερικοί τρόφιμοι θέλουν να κρατούν επιπλέον φαγητό στα δωμάτιά τους για αργότερα. Αν και αυτό είναι αποδεκτό για βασικά τρόφιμα που δεν χρειάζονται ψυγείο, όπως μπισκότα και σοκολάτες, βεβαιωθείτε ότι δεν αφήνετε ευπαθή τρόφιμα στο δωμάτιό σας, καθώς η κατανάλωση μπαγιάτικων τροφίμων μπορεί να προκαλέσει τροφική δηλητηρίαση.

## Διαδικασίες για πυρκαγιά και έκτακτη ανάγκη

Όλα τα μέλη του προσωπικού του Scalabrini έχουν εκπαιδευτεί στην πυρασφάλεια, στη χρήση πυροσβεστικού εξοπλισμού και στις διαδικασίες εκκένωσης.

Πραγματοποιούμε επίσης τακτικές ασκήσεις πυρόσβεσης.

Ο οικισμός διαθέτει συναγερμούς καπνού, πόρτες πυρασφάλειας/καπνού και πυροσβεστήρες. Οι έξοδοι κινδύνου βρίσκονται σε όλα τα κτήρια και οι πινακίδες εξόδου είναι αναρτημένες εμφανώς. Τα σχέδια εξόδου έκτακτης ανάγκης είναι αναρτημένα επίσης σε κύριες τοποθεσίες. Να εξοικειωθείτε με αυτά τα σχέδια.

Στην απίθανη περίπτωση πυρκαγιάς ή άλλης έκτακτης ανάγκης, ακολουθήστε τις οδηγίες του Διευθυντή του Οικισμού, του Επικεφαλής Φροντίδας, του Εγγεγραμμένου Νοσηλευτή, των Εντεταλμένων Ατόμων σε περίπτωση πυρκαγιάς (Fire Wardens) και οποιασδήποτε στήριξη από την αστυνομία ή τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.

Για να διασφαλιστεί η ασφάλειά σας, ο συναγερμός πυρκαγιάς του οικισμού συνδέεται με την πυροσβεστική υπηρεσία για γρήγορη ειδοποίηση και ανταπόκριση.

Παρακαλούμε να μην χρησιμοποιήσετε τους ανελκυστήρες σε περίπτωση πυρκαγιάς.

## Ψυγεία

Μπορείτε να επιλέξετε να έχετε ένα μικρό ψυγείο στο δωμάτιό σας. Μιλήστε πρώτα με το Διευθυντή του Οικισμού για να βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετό χώρο και είναι ασφαλές να έχετε το ψυγείο στο δωμάτιό σας.

Επίσης, όπως συμβαίνει με οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή που έχετε φέρει, το ψυγείο πρέπει να φέρει την ετικέτα "ασφαλές για χρήση" από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

Να έχετε υπόψη ότι οι τρόφιμοι ή οι εκπρόσωποί τους είναι υπεύθυνοι να κρατούν το ψυγείο καθαρό και για τη συνεχή συντήρησή του.

## Υπηρεσία πλυσίματος ρούχων

Τα ρούχα σας είναι σημαντικά. Για να σας βοηθήσουμε να τα διατηρήσετε ασφαλή και ωραία, παρέχουμε μια δωρεάν υπηρεσία σήμανσης και συλλέγουμε τα χρησιμοποιημένα ρούχα από το δωμάτιό σας κάθε ημέρα και σας τα επιστρέφουμε διπλωμένα και καθαρά εντός 2 ημερών.

Για να κρατήσετε μαζί μικρά αντικείμενα όπως κάλτσες, μαντήλια και γυναικείες κάλτσες, είναι καλή ιδέα να τα βάζετε σε μια σακούλα πλυντηρίου με ετικέτα.

Χρησιμοποιούμε επαγγελματικά πλυντήρια ρούχων για να ανταποκριθούμε στα πρότυπα υγιεινής. Αυτά τα μηχανήματα μπορεί να είναι πολύ δυνατά για ευαίσθητα υλικά ρούχων, γι' αυτό συνιστάμε να χρησιμοποιήσετε ρούχα από συνθετικά υλικά, για παράδειγμα μείγμα από πολυεστέρα/βαμβάκι ή ακρυλικά, αντί για ολόμαλλα ή βαμβακερά.

Φυσικά μπορείτε να επιλέξετε να φορέσετε ρούχα από φυσικά υφάσματα. Εάν θέλετε να φαίνονται καλύτερα, μπορείτε να κανονίσετε με ένα μέλος της οικογένειας να σας τα πλένει.

Δεν αναλαμβάνουμε ευθύνη για ρούχα που έχουν υποστεί ζημιά κατά το πλύσιμο.

## Ανελκυστήρες (ασανσέρ)

Πολλοί οικισμοί έχουν ανελκυστήρες για την εξυπηρέτησή σας.

Εάν ένας ανελκυστήρας σταματήσει μεταξύ ορόφων ή δεν ανοίγουν οι πόρτες του, πατήστε το κουμπί συναγερμού για βοήθεια. Το προσωπικό θα ειδοποιηθεί να λάβει άμεση δράση.

Μην χρησιμοποιήσετε τους ανελκυστήρες σε περίπτωση πυρκαγιάς.

## Ταχυδρομείο

Η αλληλογραφία δεν σταματά όταν μετακομίζετε· σας την παραδίδουμε την ημέρα που θα έρθει. Αν θέλετε κάποιος να σας διαβάσει την αλληλογραφία, ζητήστε το.

Προσφέρουμε επίσης ταχυδρομική υπηρεσία. Παρακαλούμε γράψετε τη διεύθυνση και βάλτε γραμματόσημο στο φάκελο που θέλετε να ταχυδρομήσετε και δώστε τον στη ρεσεψιόν.

## Συντήρηση και αλλαγές

### Συντήρηση

Όλος ο εξοπλισμός που ανήκει στο Scalabrini, όπως περιπατητές ('Π') και αναπηρικά αμαξίδια, θα συντηρούνται από το Scalabrini. Είστε οι ίδιοι υπεύθυνοι για τη συντήρηση όλων των προσωπικών σας αντικειμένων.

### Αλλαγές

Εάν θέλετε να κάνετε οποιοσδήποτε προσθήκες στο δωμάτιό σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε πρώτα με το Διευθυντή του Οικισμού για να ελέγξει και να εγκρίνει τα σχέδιά σας.

Παρακάτω αναφέρουμε ορισμένα πράγματα που πρέπει να θυμάστε:

- Οποιοσδήποτε αλλαγές πρέπει να είναι σύμφωνες με τη διακόσμηση του Scalabrini, συμπεριλαμβανομένων των χρωμάτων
- Οποιοσδήποτε αλλαγές γίνουν τις πληρώνετε εσείς
- Οι αλλαγές ή οι εγκαταστάσεις γίνονται ιδιοκτησία του οικισμού
- Σε ορισμένες περιπτώσεις, όταν φύγετε από το δωμάτιο, μπορεί να σας ζητηθεί να αφαιρέσετε την αλλαγή στο δωμάτιό σας με δικά σας έξοδα
- Το ύφασμα κουρτινών πρέπει να είναι ανθεκτικό στην πυρκαγιά
- Οποιοσδήποτε εργασίες πρέπει να εκτελούνται από πιστοποιημένους εργολάβους με την κατάλληλη ασφάλεια.

## Χρήματα, δώρα και τιμαλφή

### Χρήματα

Δεν επιτρέπεται στο προσωπικό να δανείζει χρήματα, να λαμβάνει δάνεια, να παρέχει οικονομικές συμβουλές ή να βοηθά με τραπεζικές συναλλαγές.

### Δώρα

Ως γενικός κανόνας, μικρά δώρα, όπως σοκολάτες, μπορούν να δοθούν ή να ληφθούν σε ειδικές περιπτώσεις, όπως γενέθλια, αλλά δεν πρέπει να ανταλλάσσονται ακριβά δώρα μεταξύ των τροφίμων και του προσωπικού.

Επίσης, δεν μπορούμε να δεχτούμε ως δωρεά τα προσωπικά αντικείμενα ενός κατοίκου, όπως έπιπλα, ρούχα ή άλλα αγαθά κατά την αναχώρηση από τον οικισμό.

### Τιμαλφή

Για λόγους ασφαλείας, σας ζητάμε να μην κρατάτε ακριβά κοσμήματα ή μεγάλα χρηματικά ποσά στο δωμάτιό σας.

Το Scalabrini δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για οποιαδήποτε αντικείμενα μπορεί να χαθούν, να κλαπούν ή να καταστραφούν. Αυτά περιλαμβάνουν τις μασέλες, τα γυαλιά και τα ακουστικά βαρηκοΐας. Εάν φέρετε πολύτιμα αντικείμενα στον οικισμό, σας συνιστούμε ανεπιφύλακτα να τα ασφαλίσετε.

## Θόρυβος

Δυστυχώς δεν θα απολαύσουν όλοι τα μουσικά σας γούστα ή τον ήχο της αγαπημένης σας τηλεοπτικής εκπομπής. Εάν δεν ακούτε καλά, σας ζητάμε να χρησιμοποιήσετε ακουστικά ή άλλα βοηθήματα.

Παρακαλούμε προσπαθήστε να περιορίσετε το θόρυβο στο ελάχιστο, ώστε να μην ενοχλείτε τους γείτονές σας. Το ίδιο ισχύει και όταν διασκεδάζετε επισκέπτες.

## Διαχείριση έξαρσης μεταδοτικών ασθενειών

Οι μεταδοτικές ασθένειες μπορούν να εξαπλωθούν σε οποιοδήποτε περιβάλλον και οι τρόφιμοι φροντίδας ηλικιωμένων μπορεί να είναι πιο ευάλωτοι στις λοιμώξεις για διάφορους λόγους, όπως λόγω γήρατος, λόγω νοσηλείας σε νοσοκομείο, λόγω χρόνιων ασθενειών και διαβίωση σε κοινόχρηστο περιβάλλον.

Στο Scalabrini, η ποιότητα στον έλεγχο των μεταδοτικών ασθενειών επιτυγχάνεται μέσω:

- της εφαρμογής του Εγχειριδίου Πρόληψης και Ελέγχου Λοιμώξεων από Μικρόβια·
- το διορισμό ενός Επικεφαλής Ελέγχου Λοιμώξεων σε κάθε οικισμό·
- υιοθέτηση προτύπων και προφυλάξεων βασιζόμενα στις προφυλάξεις·
- παροχή κατάλληλης επιμόρφωσης και κατάρτισης για όλα τα μέλη του προσωπικού, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης για τη διαχείριση έξαρσης μεταδοτικών ασθενειών·
- παροχή ποιοτικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεις·
- συμμόρφωση με όλες τις οδηγίες για την ασφάλεια των τροφίμων· και
- ένα αποτελεσματικό πρόγραμμα ελέγχου.



## Προφυλάξεις

Λόγω του κινδύνου πυρκαγιάς, εγκαυμάτων και τραυματισμών σε εσάς, δεν χρησιμοποιούμε θερμοφόρες νερού, πακέτα θερμότητας μικροκυμάτων ή ηλεκτρικές κουβέρτες. Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε τέτοια είδη, συζητήστε το με τους Εγγεγραμμένους Νοσηλευτές μας, ώστε να μπορούμε να διερευνήσουμε εναλλακτικές ρυθμίσεις μαζί σας.

## Επισκευές ατομικών αντικειμένων

Δεν προσφέρουμε υπηρεσίες επιδιορθώσεων ή επισκευών στον οικισμό. Εσείς, ή οι συγγενείς σας, πρέπει να επιδιορθώσετε ή να επισκευάσετε τα ρούχα ή τα προσωπικά σας αντικείμενα εάν έχουν υποστεί ζημιά.

## Σήμανση ασφάλειας

Υπάρχουν αναρτημένες πινακίδες ασφάλειας στον οικισμό για να σας βοηθήσουν να εντοπίσετε και να αποφύγετε τους κινδύνους.

Παρακαλούμε να διαβάσετε όλες τις πινακίδες ασφαλείας, για παράδειγμα, τις πινακίδες υγρού δαπέδου και να προσέξετε πού βρίσκονται οι έξοδοι.

## Αποθήκευση

Υπάρχει περιορισμένος αποθηκευτικός χώρος στον οικισμό. Εάν έχετε αντικείμενα όπως ρούχα εκτός εποχής, ζητάμε να σας βοηθήσει η οικογένειά σας με το να πάρουν μαζί τους ορισμένα από αυτά για να αλλάζετε κατάλληλα ρούχα για την τρέχουσα εποχή.

## Κάπνισμα

Για λόγους υγείας των άλλων ατόμων στον οικισμό, σε όλα τα δωμάτια, κοινόχρηστους χώρους και μπαλκόνια "απαγορεύεται το κάπνισμα".

Παρακαλούμε να μιλήσετε στο Διευθυντή του Οικισμού για να μάθετε πού επιτρέπεται το κάπνισμα.

## Τηλέφωνο

Μπορείτε να οργανώσετε τη σύνδεση τηλεφώνου στο δωμάτιό σας. Το κόστος της σύνδεσης και των κλήσεων θα είναι δική σας ευθύνη.

Παρακαλούμε να μιλήσετε στη ρεσεψιόν εάν θέλετε βοήθεια σχετικά με την οργάνωση μιας τηλεφωνικής σύνδεσης.

Εάν δεν κάνετε συχνά κλήσεις, αλλά θέλετε πρόσβαση για να κάνετε μια κλήση, επικοινωνήστε με ένα μέλος του προσωπικού για βοήθεια.

## Τρόπος ζωής

### Οινοπνευματώδη ποτά

Απολαύστε ένα ποτήρι κρασί με το μεσημεριανό γεύμα και το δείπνο, ωστόσο σας ενθαρρύνουμε να πίνετε με μέτρο για να μειώσετε τον κίνδυνο βλάβης από το αλκοόλ.

Εάν έχετε κάποια ιατρική πάθηση που επηρεάζεται από το αλκοόλ ή σας έχουν συνταγογραφήσει φάρμακο που επηρεάζεται δυσμενώς από το αλκοόλ, παρακαλούμε να συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

## Γεύματα

Τα θρεπτικά εποχικά μενού μας σχεδιάζονται προσεκτικά με έναν διαιτολόγο και σε συνεννόηση με τους τροφίμους.

Το πρωινό, το μεσημεριανό γεύμα και το δείπνο προετοιμάζονται στην κουζίνα μας από την ομάδα τροφοδοσίας και επιβλέπονται από τον επικεφαλής μάγειρα.

Παρακαλούμε φροντίστε να μας ενημερώσετε για τυχόν ειδικές διατροφικές απαιτήσεις, τροφικές αλλεργίες, τι σας αρέσει, τι δεν σας αρέσει και πολιτιστικές ή θρησκευτικές απαιτήσεις και τυχόν ειδικές ανάγκες σχετικά με τα σκεύη.

Ποτά, τσάι, καφές, γάλα, μπισκότα, φρούτα και σνακ είναι διαθέσιμα κατόπιν αιτήματος οποτεδήποτε. Απλώς ρωτήστε το προσωπικό μας και θα χαρεί να σας εξυπηρετήσει.

Σας ενθαρρύνουμε να χρησιμοποιήσετε την τραπεζαρία κατά τη διάρκεια των γευμάτων, καθώς αυτή είναι η κατάλληλη στιγμή για κοινωνική επαφή με τους συγκατοίκους σας. Φυσικά, αν θέλετε, μπορούμε να κανονίσουμε να φέρουμε τα γεύματά σας στο δωμάτιό σας.

## Κομμωτική

Ο οικισμός έχει δική του κομμώτρια/κομμωτή που επισκέπτεται τακτικά. Εάν επιθυμείτε να κλείσετε ραντεβού, απλά ρωτήστε ένα μέλος του προσωπικού.

Το κόψιμο των μαλλιών, τα σαμπουάν και το στυλ κοψίματος μαλλιών διατίθενται σε λογικές τιμές και θα χρεωθούν στο λογαριασμό σας.

## Υπηρεσία διερμηνέα

Εάν χρειάζεστε διερμηνέα, το προσωπικό θα κανονίσει διερμηνέα για εσάς.

# Απουσία από τον οικισμό

## Ημερήσια άδεια

Παρακαλούμε να συμπληρώσετε μια Αίτηση Άδειας Κατοίκου [Resident Leave Form] και να τη δώσετε στον Εγγεγραμμένο Νοσηλευτή ώστε να γνωρίζουμε για την απουσία σας.

## Κοινωνική άδεια

Εάν είστε μόνιμος τρέφιος του οικισμού, δικαιούστε άδεια 52 ημερών κάθε οικονομικό έτος. Παραμένετε ακόμα υπεύθυνοι για το κόστος της διαμονής σας ενώ βρίσκεστε σε κοινωνική άδεια από τον οικισμό.

Εάν η κοινωνική σας άδεια υπερβαίνει τις 52 ημέρες, θα σας ζητηθεί να πληρώσετε το ισοδύναμο ποσό της Κοινοπολιτειακής [Commonwealth] Επιχορήγησης, διαφορετικά θα καταβληθεί στην Scalabrini Village Ltd. Αυτό το ποσό υπερβαίνει το ισχύον κόστος διαμονής και χρεώσεις.

## Άδεια νοσοκομείου

Εάν είστε μόνιμος τρέφιος, μπορείτε να λάβετε απεριόριστες ημέρες άδειας για να λάβετε νοσοκομειακή περίθαλψη. Οι ημερήσιες χρεώσεις για το κατάλυμα θα συνεχίσουν να ισχύουν σ' όλη τη διάρκεια της άδειας σας νοσοκομείου.

# Προγράμματα τρόπου ζωής

Έχουμε ένα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων από τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε.

Το πρόγραμμά μας δραστηριοτήτων αναπτύσσεται μιλώντας στους τροφίμους για το τι θα ήθελαν να κάνουν. Γι' αυτό φροντίστε να μας πείτε τι σας αρέσει να κάνετε και μπορούμε να το συμπεριλάβουμε στο πρόγραμμα.

Επίσης, σας ενθαρρύνουμε να συνεχίσετε να κάνετε τα χόμπι και τα ενδιαφέροντά σας. Απλά πείτε μας πώς μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Η ομάδα ευεξίας διοργανώνει ειδικές εκδηλώσεις στο οικισμό σ' όλη τη διάρκεια του έτους, φροντίζοντας να γιορτάσουμε τις πολιτιστικά σημαντικές ημέρες όλων των τροφίμων μας.

## Ενημερωτικό δελτίο

Μέσω του μηνιαίου ενημερωτικού δελτίου «Αυτοί είμαστε εμείς» [“This is us”], θα ενημερώσουμε τις οικογένειες για τη ζωή στον οικισμό.

Θα στέλνουμε το ενημερωτικό δελτίο μέσω email στο άτομο που είναι η κύρια επαφή σας, το οποίο θα μπορεί να το διανέμει στα άλλα μέλη της οικογένειας και στους φίλους σας.

## Κατοικίδια ζώα

Κατανοούμε τη σημασία που μπορεί να έχει ένα κατοικίδιο ζώο στη ζωή των ανθρώπων. Εάν θέλετε το να σας φέρουν κατοικίδιό σας για να σας επισκεφτεί, επικοινωνήστε με το Διευθυντή του Οικισμού.

Ορισμένα πράγματα που πρέπει να έχετε υπόψη:

- Το κατοικίδιο πρέπει να είναι καλά εκπαιδευμένο·
- Το κατοικίδιο πρέπει να είναι σε λουρί κατά την επίσκεψή του·
- Για την άνεση των άλλων τροφίμων, η επίσκεψη θα πρέπει να είναι κατάλληλη διάρκειας·
- Δεν απολαμβάνουν όλοι τη συντροφιά ενός κατοικίδιου ζώου, οπότε παρακαλούμε μην το πάρετε προσωπικά.

## Συναντήσεις τροφίμων και συγγενών

Πραγματοποιούμε τακτικές συναντήσεις στον οικισμό, καθώς αυτή είναι μια σπουδαία ευκαιρία να συναντηθούμε σε ένα ομαδικό περιβάλλον για να συζητήσουμε τι συμβαίνει στον οικισμό και ο,τιδήποτε έχει προγραμματιστεί.

Κυρίως ανυπομονούμε να ακούσουμε από εσάς για το πώς πάνε τα πράγματα στον οικισμό, συμπεριλαμβανομένων προτάσεων για βελτίωση.

Η συμμετοχή και η συνεισφορά σας εκτιμάται πολύ καθώς συνεργαζόμαστε για το όφελος όλων στο οικισμό.

## Πνευματική ευεξία και ποιμαντική φροντίδα

Η ποιμαντική φροντίδα αφορά το «να είσαι» με τους ανθρώπους και να μοιράζεσαι το ταξίδι τους. Οι καλόγριες μας προσφέρουν στήριξη σε όλους τους τροφίμους ανεξάρτητα από την πίστη ή την καταγωγή τους.

Επίσης, οργανώνονται λειτουργίες και επισκέψεις από εκπροσώπους άλλων πίστεων στον οικισμό.

**Για τους Καθολικούς τροφίμους μας, γίνονται Θείες Λειτουργίες και λειτουργίες με το προσευχητάρι στα παρεκκλήσια μας.**

# Υγεία και φροντίδα

## Προνοητικό σχέδιο φροντίδας

Για να διασφαλίσετε ότι οι επιθυμίες σας για την υγεία και την προσωπική σας φροντίδα σας είναι γνωστές και τεκμηριωμένες, σας ενθαρρύνουμε να αναπτύξετε ένα προνοητικό σχέδιο φροντίδας [advance care plan].

Ένα προνοητικό σχέδιο φροντίδας καθορίζει τις επιθυμίες σας για ιατρικές παρεμβάσεις, ιδίως σε περίπτωση σοβαρού τραυματισμού ή ασθένειας όπου χάνετε την ικανότητα να επικοινωνήσετε αποτελεσματικά.

Παρακαλούμε απευθυνθείτε στον Επικεφαλής Φροντίδας σχετικά με τη διευθέτηση ενός προνοητικού σχεδίου φροντίδας.

## Παραϊατρικές υπηρεσίες

Μπορούμε να οργανώσουμε ένα φάσμα παραϊατρικών υπηρεσιών για εσάς. Σε αυτές περιλαμβάνονται φυσιοθεραπευτές και εργοθεραπευτές, βοηθοί φυσιοθεραπείας, υπηρεσίες ποδιατρικής, υπηρεσίες διαιτολόγων και λογοπαθολόγοι.

Μπορεί να υπάρχουν ορισμένες σχετικές δαπάνες ανάλογα με την υπηρεσία.

## Κουδούνια κλήσης

Εάν χρειάζεστε βοήθεια, χρησιμοποιήστε το κουδούνι κλήσης στο δωμάτιό σας για να επικοινωνήσετε με το προσωπικό οποιαδήποτε στιγμή, ημέρα ή νύχτα.

## Σχέδια φροντίδας

Συνεργαζόμαστε μαζί σας για να αναπτύξουμε ένα εξατομικευμένο σχέδιο για την επίτευξη των στόχων σας υγείας, ευεξίας και τρόπου ζωής.

Θα επανεξετάζουμε τακτικά αυτό το σχέδιο μαζί σας για να βεβαιωθούμε ότι όλα είναι πάνε σύμφωνα με αυτό και καθώς αλλάζουν οι στόχοι και οι ανάγκες σας με την πάροδο του χρόνου, θα ενημερώσουμε το σχέδιο για να βεβαιωθούμε ότι θα λάβετε την στήριξη που θέλετε.

Το πρόγραμμα φροντίδας σας είναι διαθέσιμο για έλεγχο οποτεδήποτε.

## Ιατρικά αρχεία

Διατηρούμε αρχεία όλων των ιατρικών και κλινικών θεραπειών σας. Αυτό το αρχείο είναι εμπιστευτικό και η πρόσβαση σ' αυτό περιορίζεται στους επαγγελματίες υγείας που παρέχουν την άμεση φροντίδα σας. Οποιοσδήποτε ιατρικές σημειώσεις από έναν θεράποντα ιατρό μπορούν να διατεθούν μόνο με την έγκρισή τους.

## Επικοινωνία

Σε περίπτωση έκτακτου περιστατικού το προσωπικό θα επικοινωνήσει με το άτομο που έχετε δηλώσει ως η κύρια επαφή σας, και με τη συγκατάθεσή σας, θα του παράσχουμε επίσης συνεχώς ενημερώσεις σχετικά με τη φροντίδα και την ευεξία σας.

Είναι δική τους ευθύνη να βεβαιώσουν ότι τα στοιχεία επικοινωνίας που έχουν παράσχει είναι ακριβή και ενημερωμένα. Είναι επίσης δική τους ευθύνη να επικοινωνούν με άλλα μέλη της οικογένειας, αν το επιθυμείτε αυτό.

Εάν υπάρχει κάτι συγκεκριμένο που εσείς ή ο εκπρόσωπός σας θα θέλατε να συζητήσετε με το Διευθυντή του Οικισμού, μην διστάσετε να το κάνετε.



Μπορείτε επίσης να αναφερθείτε στην ενότητα «Παράπονα και σχόλια» στη σελίδα 27.

## Ανάγκες εγκράτειας

Θα συνεργαστούμε προσωπικά μαζί σας για να προσδιορίσουμε τις ανάγκες της εγκράτειάς σας.

Μπορείτε να επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε τα βοηθήματα που διαθέτουμε στον οικισμό ή μπορείτε να οργανώσετε τα δικά σας αγοράζοντας τον τύπο που προτιμάτε.

## Γιατρός

Εάν δεν έχετε δικό σας γιατρό, μπορούμε να σας δώσουμε έναν κατάλογο γενικών ιατρών [GPs] που επισκέπτονται τακτικά τον οικισμό.

Εάν οποτεδήποτε αποφασίσετε να αλλάξετε το γιατρό σας, παρακαλούμε ενημερώστε τον προηγούμενο γιατρό σας και ενημερώστε τον Εγγεγραμμένο Νοσηλευτή για τα νέα στοιχεία του γιατρού σας.

Για να διασφαλίσουμε ότι έχετε πρόσβαση σε ιατρική περίθαλψη οποτεδήποτε, ζητάμε από τους γιατρούς που επισκέπτονται τον οικισμό να κάνουν ρυθμίσεις για φροντίδα μετά από τις ώρες λειτουργίας του οικισμού.

## Ιατρικά ραντεβού

Εάν έχετε παραπομπή από γιατρό, το προσωπικό μπορεί να σας βοηθήσει να οργανώσετε ραντεβού.

Εάν δεν μπορεί να σας συνοδεύσει ο εκπρόσωπός σας σε ένα ραντεβού, μπορούμε να κανονίσουμε να σας συνοδεύσει ένας νοσηλευτής με χρέωση.

## Φάρμακα και φαρμακείο

Όταν σας συνταγογραφήσει φάρμακα ο γιατρός σας, μπορούμε να τα παραγγείλουμε για εσάς.

Το Scalabrini έχει έναν προτιμώμενο φαρμακοποιοό με συμπληρωματικά συστήματα και διαδικασίες για να διασφαλίσει ότι το φάρμακό σας διατίθεται σωστά. Είστε ελεύθεροι να επιλέξετε ένα φαρμακείο της επιλογής σας, ωστόσο είναι σημαντικό να μπορεί να διανέμει φάρμακα σύμφωνα με τις πολιτικές ασφάλειας του οικισμού και τους ισχύοντες νόμους. Παρακαλούμε μιλήστε με τον Επικεφαλής Φροντίδας για τις επιλογές σας και τη διαδικασία αγοράς των φαρμάκων σας. Να έχετε υπόψη ότι πρέπει να πληρώσετε εσείς το λογαριασμό του φαρμακείου.

Εάν παίρνετε τα δικά σας φάρμακα ή αν θέλετε να αλλάξετε τα φάρμακά σας, συμβουλευτείτε τον Εγγεγραμμένο Νοσηλευτή. Εάν, για οποιονδήποτε λόγο, δεν θέλετε να πάρετε τα συνταγογραφούμενα φάρμακά σας, συζητήστε το μαζί μας για να μπορέσουμε να ενημερώσουμε το γιατρό.

## Διαχείριση πόνου

Εάν έχετε πόνο, ενημερώστε ένα μέλος του προσωπικού. Θα συνεργαστούμε μαζί σας για να μειώσουμε την ταλαιπωρία σας και όπου απαιτείται, να σας παραπέμψουμε σε γιατρό, φυσιοθεραπευτή ή ιατρείο πόνου.

# Τα δικαιώματά σας

## Συνηγορία δικαιωμάτων

Το Εθνικό Πρόγραμμα Συνηγορίας Δικαιωμάτων Φροντίδας Ηλικιωμένων [National Aged Care Advocacy Program] (NACAP) παρέχει δωρεάν και εμπιστευτική στήριξη συνηγορίας δικαιωμάτων σε ηλικιωμένους και τους φροντιστές τους. Επίσης, βοηθά τους παρόχους υπηρεσιών φροντίδας ηλικιωμένων να κατανοήσουν τις ευθύνες τους και τα δικαιώματα των καταναλωτών των ατόμων που φροντίζουν.

Για να μιλήσετε σε ένα συνήγορο δικαιωμάτων, καλέστε τη γραμμή της Εθνικής Συνηγορίας Δικαιωμάτων Φροντίδας Ηλικιωμένων στο 1800 700 600 (δωρεάν κλήση) ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο του OPAN <https://opan.com.au>

## Χάρτα Δικαιωμάτων Φροντίδας Ηλικιωμένων

Τα δικαιώματα προστατεύονται από τη Χάρτα Δικαιωμάτων Φροντίδας Ηλικιωμένων [Charter of Aged Care Rights].

Δικαιούστε:

- να έχετε ασφαλή και υψηλής ποιότητας φροντίδα και υπηρεσίες·
- να σας συμπεριφέρονται με αξιοπρέπεια και σεβασμό·
- να εκτιμάται και να υποστηρίζεται η ταυτότητά σας, η κουλτούρα σας και η πολιτισμική σας ποικιλομορφία·
- να ζείτε χωρίς κακομεταχείριση και παραμέληση·
- να ενημερώνεστε με έναν κατανοητό για εσάς τρόπο αναφορικά με τη φροντίδα και τις υπηρεσίες που σας παρέχονται·
- να έχετε πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που σας αφορούν, στις οποίες περιλαμβάνονται πληροφορίες που σχετίζονται με τα δικαιώματα, τη φροντίδα και τις υπηρεσίες σας·

- να έχετε τον έλεγχο και να κάνετε επιλογές σε θέματα που αφορούν τη φροντίδα σας και σε θέματα σχετικά με την προσωπική και κοινωνική σας ζωή, στις οποίες περιλαμβάνονται επιλογές που περιέχουν προσωπικό ρίσκο·
- να έχετε τον έλεγχο και να λαμβάνετε αποφάσεις για προσωπικές πτυχές της καθημερινής σας ζωής, οικονομικές υποθέσεις και περιουσιακά·
- την ανεξαρτησία σας·
- να εισακούεστε και να γίνεστε κατανοητός/ή·
- να έχετε ένα άτομο της επιλογής σας, περιλαμβανομένου και ενός συνηγόρου δικαιωμάτων φροντίδας ηλικιωμένων, να σας υποστηρίζει ή να ομιλεί για λογαριασμό σας·
- να κάνετε παράπονα χωρίς να έχετε το φόβο αντιποίνων και τα παράπονά σας να έχουν δίκαιη και έγκαιρη αντιμετώπιση·
- να έχετε προστασία της ιδιωτικής σας ζωής και των προσωπικών σας πληροφοριών·
- να ασκείτε τα δικαιώματά σας χωρίς αυτό να έχει δυσμενείς επιπτώσεις στον τρόπο αντιμετώπισής σας.

## Παράπονα και σχόλια

Ενθαρρύνουμε τα σχόλια, θετικά ή αρνητικά, ως τρόπο βελτίωσης της υπηρεσίας μας.

Ο Νόμος Φροντίδας Ηλικιωμένων 1997 [Aged Care Act] αναφέρει ότι έχετε το δικαίωμα να παραπονεθείτε ή να εγείρετε ένα ζήτημα για το οποίο ανησυχείτε για τις υπηρεσίες φροντίδας ηλικιωμένων που λαμβάνετε.

Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα ή παράπονο, θέλουμε να το μάθουμε το συντομότερο δυνατό, ώστε να μπορέσουμε να συνεργαστούμε μαζί σας για να το διορθώσουμε.

Μπορείτε να μιλήσετε είτε απευθείας στον Εγγεγραμμένο Νοσηλευτή που είναι σε βάρδια, τον Επικεφαλής Φροντίδας ή το Διευθυντή του Οικισμού, είτε να χρησιμοποιήσετε το Έντυπο Παραπόνων και Σχολίων (Μπλε Έντυπο) που διατίθενται στη ρεσεψιόν και γύρω στον οικισμό.

## Ποια είναι η διαδικασία αν κάνετε παράπονο;

Λαμβάνουμε σοβαρά υπόψη όλα τα παράπονα. Θα:

- αντιμετωπίσουμε το παράπονό σας εμπιστευτικά·
- μάθουμε τι συνέβη και γιατί·
- συνεργαστούμε μαζί σας για να επιλύσουμε το πρόβλημα το συντομότερο δυνατό·
- βρούμε τρόπους για να αποτρέψουμε την επανάληψη του προβλήματος·
- σας κρατάμε ενημερωμένους και θα είμαστε σε επικοινωνία μαζί σας μόλις διορθώσουμε το πρόβλημα.

## Πώς να παραπονεθείτε αν δεν είστε ακόμα ικανοποιημένοι

Εάν δεν αισθάνεστε άνετα να εγείρετε ένα παράπονο μαζί μας ή δεν είστε ικανοποιημένοι με αυτό που κάναμε για την επίλυση του παραπόνου σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τους παρακάτω εξωτερικούς οργανισμούς.

Δίκτυο Υπεράσπισης Δικαιωμάτων Ηλικιωμένων [Older Persons Advocacy Network] | 1800 700 600

Επιτροπή Ποιότητας και Ασφάλειας Φροντίδας Ηλικιωμένων [Aged Care Quality and Safety Commission] | 1800 951 822

## Τι συμβαίνει αν θέλετε να κάνετε μια φιλοφρόνηση;

Εάν λειτουργούν οι υπηρεσίες μας καλά, θέλουμε επίσης να μας πείτε για αυτό. Οι φιλοφρονήσεις θα κοινοποιηθούν για να αναγνωρίσουν το προσωπικό που κάνει καλή δουλειά.

Επίσης, ίσως δημοσιεύσουμε φιλοφρονήσεις στον ιστότοπό μας ή σε άλλο υλικό, αλλά μην ανησυχείτε ότι θα χρησιμοποιήσουμε το όνομά σας, εκτός εάν συμφωνήσετε.

# Δικαίωμα λήψης αποφάσεων με ρίσκο

Έχετε το δικαίωμα να συμμετέχετε σε δραστηριότητες που μπορεί να περιέχουν κάποιο ρίσκο. Αποτελεί μέρος των υποχρεώσεων μας επιμέλειας να κάνουμε μια επίσημη αξιολόγηση κινδύνου της δραστηριότητας μαζί σας και να συζητήσουμε τους κινδύνους και τις στρατηγικές μετριασμού των κινδύνων με εσάς ή τον εκπρόσωπό σας.

Τι είναι το δικαίωμα λήψης αποφάσεων με ρίσκο [dignity of risk];

Το δικαίωμα λήψης αποφάσεων με ρίσκο σε περιβάλλον φροντίδας ηλικιωμένων εννοεί ότι ένα άτομο έχει το δικαίωμα να επιλέξει τι κάνει και πώς ζει τη ζωή του, παρά το γεγονός ότι ορισμένες από τις επιλογές του περιέχουν κινδύνους.

Το δικαίωμα λήψης αποφάσεων με ρίσκο είναι κεντρικό για την ανεξαρτησία ενός ατόμου και την ικανότητά του να ζήσετε μια αξιοπρεπή και ικανοποιημένη ζωή.

Μερικά παραδείγματα ανάληψης κινδύνων:

- Ένα άτομο μπορεί να θελήσει να βγει έξω μόνο του, αν και μπορεί να κινδυνεύσει να πέσει κάτω.
- Ένα άτομο μπορεί να επιθυμεί να χρησιμοποιήσει ράγες φρουράς κρεβατιού αν και υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Ένα άτομο με διαβήτη μπορεί, παρά τις ιατρικές συμβουλές, να επιθυμεί να τρώει τρόφιμα με υψηλή περιεκτικότητα ζάχαρης.
- Ένα άτομο μπορεί να μην επιθυμεί να έχει στρώμα κατάκλισης [pressure mattress] παρόλο που κινδυνεύει από πληγές κατάκλισης.
- Ένα άτομο μπορεί να επιθυμεί να τρώει στερεά τροφή όταν έχει διαπιστωθεί ότι κινδυνεύει να πνιγεί.

Ενώ αυτές οι δραστηριότητες μπορεί να είναι επικίνδυνες, ως πάροχος υπηρεσιών φροντίδας ηλικιωμένων, πρέπει να στηρίξουμε τα άτομα να κάνουν τις δικές τους επιλογές και να ασκούν αυτονομία. Το κάνουμε αυτό με το να μιλήσουμε πρώτα στο άτομο, εξηγώντας τους σχετικούς κινδύνους και εάν επιθυμεί να συνεχίσει τη δραστηριότητα, το βοηθάμε να διαχειριστεί το επίπεδο κινδύνου που υπάρχει.

## Οι Εθνικές Αρχές Λήψης Αποφάσεων

1. Κάθε ενήλικας έχει το δικαίωμα να λαμβάνει αποφάσεις που επηρεάζουν τη ζωή του και να είναι σεβαστές αυτές τις αποφάσεις.
2. Στα άτομα που μπορεί να χρειάζονται στήριξη στη λήψη αποφάσεων πρέπει να τους διατεθεί η απαραίτητη στήριξη για να λαμβάνουν, να επικοινωνούν και να συμμετέχουν σε αποφάσεις που επηρεάζουν τη ζωή τους.
3. Η θέληση, οι προτιμήσεις και τα δικαιώματα των ατόμων που μπορεί να απαιτήσουν στήριξη λήψης αποφάσεων πρέπει να κατευθύνουν τις αποφάσεις που επηρεάζουν τη ζωή τους.
4. Οι αποφάσεις, οι ρυθμίσεις και οι παρεμβάσεις για άτομα που μπορεί να χρειάζονται στήριξη λήψης αποφάσεων πρέπει να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματά τους.

## Ποικιλομορφία

Εκτιμούμε τα άτομα για το ποια είναι και αγκαλιάζουμε την ποικιλομορφία όσον αφορά τη φυλή, το χρώμα, τη σωματική ή ψυχιατρική ασθένεια, τη διανοητική αναπηρία, το φύλο, το σεξουαλικό προσανατολισμό, την ταυτότητα φύλου, τη νόμιμη σεξουαλική δραστηριότητα, την ηλικία, τη σωματική ή ψυχική αναπηρία, την οικογενειακή κατάσταση, τη θρησκεία, τη γνώμη για πολιτικά ζητήματα, την εθνική καταγωγή και την κοινωνική προέλευση.

Προσπαθούμε να δημιουργήσουμε ένα περιβάλλον όπου τα άτομα αισθάνονται ότι είναι ευπρόσδεκτα, τα καταλαβαίνουν, εκτιμούνται και είναι ασφαλή.

Θα:

- επιδιώξουμε ενεργά και ευέλικτα να εξυπηρετήσουμε τις μοναδικές ανάγκες του προσωπικού και των τροφίμων·
- δεσμευτούμε να διασφαλίσουμε ότι όλα τα άτομα αντιμετωπίζονται με σεβασμό, αξιοπρέπεια και με ανοιχτό τρόπο·

- επιδιώξουμε να διασφαλίσουμε ότι οι επιχειρηματικές μας πρακτικές, πολιτικές και διαδικασίες δεν εμποδίζουν τα άτομα από διαφορετικές καταγωγές να έχουν ίσες ευκαιρίες εντός του οργανισμού.

## Ελευθερία επιλογής

Σεβόμαστε την ελευθερία να ζήσετε τη ζωή σας όπως εσείς επιλέγετε και να έχετε τον έλεγχο των δικών σας υποθέσεων. Είστε ελεύθεροι να λαμβάνετε αποφάσεις που επηρεάζουν τη ζωή σας, οι οποίες συμπεριλαμβάνουν και το δικαίωμα άρνησης θεραπείας.

Θα διαβουλευτούμε μαζί σας (ή με τον εκπρόσωπό σας) σχετικά με τις επιλογές και τις προτιμήσεις σας.

## Νομικές πληροφορίες

Σας ζητάμε να μας δώσετε αντίγραφα οποιωνδήποτε Πληρεξουσίων ή Κηδεμονίας [Powers of Attorney or Guardianship] για να διασφαλίσουμε ότι μπορούμε να σεβόμαστε και να συμμορφωνόμαστε με τις ρυθμίσεις που έχετε κάνει.

## Πληρεξούσια, Διαρκή Πληρεξούσια και Διαρκή Κηδεμονία

Εάν χρειάζεστε βοήθεια για τη διαχείριση των υποθέσεων σας, μπορείτε να επιλέξετε να δώσετε σε κάποιο άτομο που γνωρίζετε και εμπιστεύεστε ή έναν εξειδικευμένο οργανισμό (όπως το Δημόσιο Διαχειριστή και Κηδεμόνα στη NNO [Public Trustee and Guardian in NSW]) την αρμοδιότητα να λαμβάνουν αποφάσεις εκ μέρους σας.

Αυτό θα επιτρέψει στο άτομο να διαχειριστεί τις υποθέσεις σας όταν δε θέλετε ή δεν είστε πλέον σε θέση να το κάνετε.

Ανάλογα με τις περιστάσεις σας, αυτό μπορεί να περιλαμβάνει:



- την αρμοδιότητα λήψης αποφάσεων σχετικά με τα οικονομικά και νομικά ζητήματά σας, και/ή
- αποφάσεις για τον τρόπο ζωής σας (συμπεριλαμβανομένου του τόπου διαμονής σας) και ποια ιατρική ή υγειονομική περίθαλψη πρέπει να λάβετε.

## Κηδεμονία και Διαχειριστές

Εάν δεν έχετε διορίσει επίσημα κάποιο άτομο να διαχειριστεί τις υποθέσεις σας (βάσει πληρεξούσιου) και γίνει απαραίτητο να το κάνετε, μια επιτροπή κηδεμονίας [guardianship board] ή επιτροπή [tribunal] μπορεί να διορίσει κηδεμόνα ή/και διαχειριστή να ενεργεί εκ μέρους σας.

Ο κηδεμόνας (που θα μπορούσε να είναι μέλος της οικογένειας ή φίλος/η), είναι ένας αντικαταστάτης λήψης αποφάσεων που μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις για τον τρόπο ζωής, όπως που θα πρέπει να ζει ένα άτομο, καθώς επίσης και να δίνει τη συγκατάθεσή του σε ιατρικές, οδοντιατρικές και υγειονομικές υπηρεσίες γενικά.

Ο διαχειριστής ενεργεί ως οικονομικός διαχειριστής και φροντίζει την περιουσία και τα οικονομικά ενός ατόμου.

Υπάρχουν διάφοροι παράγοντες που μια επιτροπή κηδεμονίας ή επιτροπή θα λάβει υπόψη προτού αποφασίσει να διορίσει κηδεμόνα ή διαχειριστή, όπως:

- την ικανότητά σας να διαχειριστείτε τις δικές σας υποθέσεις·
- οποιεσδήποτε σχετικές ιατρικές ή υγειονομικές παθήσεις που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητά σας να λαμβάνετε αποφάσεις - όπως άνοια, διανοητική αναπηρία, ψυχική ασθένεια ή εγκεφαλική βλάβη·
- εάν είναι προς το συμφέρον σας να διορίσετε κηδεμόνα ή διαχειριστή.

## Πώς να γίνετε Εξουσιοδοτημένος Εκπρόσωπος

Εάν ένα άτομο δεν είναι σε θέση να συναινέσει για κάποιο άτομο να μιλήσει εκ μέρους του, θα πρέπει να έχει εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο.

Τα νομικά έγγραφα που πρέπει να χορηγήσετε στην υπηρεσία My Aged Care για να γίνετε εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος, πρέπει να δείχνουν ότι μπορείτε να λαμβάνετε αποφάσεις για την υγεία, τα προσωπικά ζητήματα και τον τρόπο ζωής για κάποιο άτομο.

Ορισμένα κοινά νομικά έγγραφα που χρειάζεται η My Aged Care περιλαμβάνουν κηδεμονία ή οποιοδήποτε από τα ακόλουθα έγγραφα που στηρίζονται από μια επιστολή γιατρού που δηλώνει ότι το άτομο δεν μπορεί να παίρνει αποφάσεις για τον εαυτό του:

- διαρκές πληρεξούσιο (μόνο ACT, Κουηνσλάνδη και Βικτώρια)·
- Εντολή Προνοητικής Φροντίδας Υγείας [Advance Health Directive] (δεν περιλαμβάνονται η ACT και η Δ. Αυστραλία), ή παρόμοιο·
- διαρκής κηδεμονία.
- Θα χρειαστεί να στείλετε αυτά τα έγγραφα στην My Aged Care μαζί με την Αίτηση Διορισμού Εκπροσώπου της My Aged Care για να γίνετε εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος.

### *Τι γίνεται αν δεν έχει διοριστεί νόμιμος εκπρόσωπος;*

Ένα μέλος της οικογένειας ή κάποιο άτομο που φροντίζετε μπορεί να μην είναι πλέον σε θέση να λαμβάνει αποφάσεις και μπορεί να μην έχει διορίσει κάποιο άτομο για να ενεργήσει εκ μέρους του.

Εάν είστε το πιο κατάλληλο άτομο να λαμβάνετε αποφάσεις γι' αυτό το άτομο, μπορείτε να δώσετε τα ακόλουθα έγγραφα στην My Aged Care για να σας διορίσει ως εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο για την στήριξη του ατόμου:

- μια υπεύθυνη δήλωση που δηλώνει ότι είστε το πιο κατάλληλο άτομο να το εκπροσωπήσετε και δεν υπάρχει επίσημα διορισμένος νόμιμος εκπρόσωπος, και
- μια επιστολή από γιατρό που δηλώνει ότι το άτομο δεν είναι σε θέση να λαμβάνει αποφάσεις για τον εαυτό του.
- Οποιοσδήποτε αποφάσεις λαμβάνετε για κάποιο άτομο σχετικά με τη φροντίδα ηλικιωμένων που λαμβάνει, πρέπει να είναι προς το συμφέρον του και κάθε πληροφορία που δίνετε πρέπει να είναι ακριβής και σωστή.

Αναφορά: <https://www.myagedcare.gov.au/legal-information>

## Ανοικτή κοινοποίηση

Η ανοικτή κοινοποίηση [open disclosure] είναι η ανοικτή συζήτηση που έχει ένας πάροχος υπηρεσιών φροντίδας ηλικιωμένων με άτομα που λαμβάνουν υπηρεσίες φροντίδας ηλικιωμένων όταν υπάρξει κάποιο πρόβλημα που έχει βλάψει, ή είχε τη δυνατότητα να βλάψει, ένα άτομο που λαμβάνει υπηρεσίες φροντίδας ηλικιωμένων.

Η ανοικτή κοινοποίηση αποτελεί βασική επαγγελματική απαίτηση για όλο το προσωπικό του Scalabrini. Η Πολιτική Ανοιχτής Κοινοποίησης του Scalabrini διασφαλίζει ότι οι τρόφιμοι, οι εργολάβοι και το προσωπικό στηρίζονται μέσω μιας διαδικασίας ανοιχτής κοινοποίησης όταν υπάρξει κάποιο πρόβλημα που έχει βλάψει ή είχε τη δυνατότητα να βλάψει έναν τρόφιμο.

Αυτά περιλαμβάνουν ζητήματα πολιτιστικής ασφάλειας, φυσικής δικαιοσύνης, αξιοπρέπεια και σεβασμό, καθώς και ιδιωτικότητας και εμπιστευτικότητας.

## Φωτογράφιση και μέσα κοινωνικής δικτύωσης

Οι ψηφιακές φωτογραφίες και τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης αποτελούν εξαιρετικούς τρόπους για εσάς (και την οικογένειά σας) να τεκμηριώσετε τη ζωή σας στο διαδίκτυο.

Πρέπει να γνωρίζετε τις ευθύνες σας έναντι άλλων τροφίμων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων τους στην ιδιωτικότητα (προστασία της ιδιωτικής ζωής), με το να μη φωτογραφίζετε άλλα άτομα ή να κοινοποιείτε πληροφορίες χωρίς τη ρητή άδειά τους.

Για την ασφάλεια και την προστασία όλων, δεν πρέπει να αναφέρετε λεπτομέρειες στο διαδίκτυο που θα έθετε σε κίνδυνο τον οικισμό, τους συγκατοίκους σας ή το προσωπικό.

# Ιδιωτικότητα και εμπιστευτικότητα

Η πολιτική μας Ιδιωτικότητας περιγράφει πώς διαχειριζόμαστε την ιδιωτικότητα στο Scalabrini.

## Συλλογή ευαίσθητων πληροφοριών

Συλλέγουμε μόνο πληροφορίες που χρειάζονται για τη διαχείριση της φροντίδας σας.

## Εμπιστευτικότητα

Εφαρμόζουμε τη νομοθεσία σχετικά με την ιδιωτικότητα και την εμπιστευτικότητα σύμφωνα με το Νόμο Ιδιωτικότητας 1988 [Privacy Act 1988] και τις κατευθυντήριες γραμμές των Αυστραλιανών Αρχών Ιδιωτικότητας.

Θα κάνουμε ό,τι μπορούμε για να προστατέψουμε οποιοσδήποτε προσωπικές σας πληροφορίες από κατάχρηση, απώλεια ή παράνομη πρόσβαση.

Επίσης, θα καταστρέψουμε οποιοσδήποτε προσωπικές σας πληροφορίες που δεν τις χρειαζόμαστε πλέον. Συνήθως αυτό θα συμβεί επτά χρόνια μετά την τελευταία χρήση τους.

## Ανταλλαγή πληροφοριών

Θα χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες σας ή θα τις δώσουμε μόνο σε τρίτα μέρη, όπως γιατρούς, ειδικούς, επαγγελματίες παραϊατρικής για σκοπούς σχετικούς με τη διαχείριση της υγείας και της φροντίδας σας. Δεν θα χρησιμοποιήσουμε ή θα κοινοποιήσουμε τις πληροφορίες σας για άλλους σκοπούς χωρίς τη συγκατάθεσή σας.

## Απορίες σχετικά με την Πολιτική Ιδιωτικότητας

Εάν έχετε απορίες ή παράπονα σχετικά με την Πολιτική Ιδιωτικότητας του Scalabrini, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας στο: 02 8876 6860

## Σύστημα Απόκρισης Σοβαρού Περιστατικού (SIRS)

Το Σύστημα Απόκρισης Σοβαρού Περιστατικού (SIRS) [Serious Incident Response Scheme] είναι μια κυβερνητική πρωτοβουλία που συμβάλλει στη μείωση του κινδύνου κακοποίησης και παραμέλησης ατόμων που κατοικούν ή διαμένουν προσωρινά σε ένα ίδρυμα φροντίδας ηλικιωμένων.

Το σύστημα απαιτεί από τους παρόχους φροντίδας ηλικιωμένων να εντοπίσουν, να καταγράψουν, να διαχειριστούν, να επιλύσουν και να αναφέρουν όλα τα σοβαρά περιστατικά που συμβαίνουν ή φέρεται ή υπάρχει υποψία ότι έχουν συμβεί σε ίδρυμα φροντίδας ηλικιωμένων.

Αυτά περιλαμβάνουν αναφορές όλων των περιστατικών που φέρεται ή υπάρχει υποψία ότι έχουν συμβεί ή υπάρχει μαρτυρία αυτών, μεταξύ τροφίμων μιας μονάδας φροντίδας ηλικιωμένων, συμπεριλαμβανομένου του γεγονότος ότι ο τρόφιμος που διαπράττει το συμβάν έχει γνωστική ή διανοητική βλάβη.

### Πώς θα επωφεληθείτε από το SIRS;

Το SIRS και το αποτελεσματικό σύστημα διαχείρισης περιστατικών:

- Θα μειώσει την πιθανότητα να υποστείτε κακοποίηση ή παραμέληση στη μονάδα φροντίδας ηλικιωμένων·
- Θα σας βοηθήσει να αποκτήσετε πρόσβαση σε στήριξη νωρίτερα και σε συνεχή βάση, εάν σας επηρεάσει ένα σοβαρό περιστατικό·
- Θα μειώσει την πιθανότητα επανάληψης του σοβαρού περιστατικού.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επισκεφθείτε το <https://www.agedcarequality.gov.au/sirs>

## Άσκηση του δικαιώματος ψήφου

Όταν είναι να γίνουν οι εκλογές, το προσωπικό θα κάνει τις κατάλληλες ρυθμίσεις για να διευκολύνει να ψηφίσετε χρησιμοποιώντας την επιστολική ψήφο ή να συνεννοηθείτε με την οικογένειά σας.

Η οικογένειά σας θα πρέπει να ελέγξει αν το όνομά σας είναι καταχωρημένο στους Εκλογικούς Καταλόγους ώστε να επιβεβαιωθεί η αλλαγή της διεύθυνσής σας.

## Μάρτυρες σε νομικά έγγραφα

Δεν επιτρέπεται στο προσωπικό να είναι μάρτυρες σε νομικά έγγραφα. Λυπούμαστε για την αναστάτωση που μπορεί να προκαλέσει αυτή η πολιτική.

Παρακαλούμε να κάνετε συγκεκριμένες ρυθμίσεις για μάρτυρες σε νομικά έγγραφά σας.

## Τρόφιμοι που συμμετέχουν στο NDIS

Έχετε πρόσβαση σε όλες τις υπηρεσίες σύμφωνα με την Επιτροπή του NDIS, όπως τον Κώδικα Δεοντολογίας του NDIS και τις διαδικασίες παραπόνων και αυστηρότερους κανονισμούς ρυθμίσεις που σχετίζονται με τη χρήση νομοθετικών περιοριστικών πρακτικών.

Πακέτο πληροφοριών [welcome pack] συμμετεχόντων στο:

<https://www.ndiscommission.gov.au/document/1336>

Πληροφορίες για νεαρούς συμμετέχοντες στο NDIS που βρίσκονται σε ιδρύματα φροντίδας ηλικιωμένων: <https://www.ndiscommission.gov.au/document/1666>

# ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ

Παρακαλούμε να υπογράφετε όταν εισέρχεστε και όταν εξέρχεστε από τον οικισμό για σκοπούς πυρασφάλειας και εκκένωσης σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Πριν την είσοδο, πρέπει επίσης να υποβληθείτε σε όλους τους απαραίτητους υγειονομικούς ελέγχους.

Σας παρακαλούμε να εξοικειωθείτε με τον Κώδικα Συμπεριφοράς Επισκεπτών του Scalabrini που περιλαμβάνεται σε αυτό το βιβλιαράκι και σε αφίσες σε όλο τον οικισμό.

## Έλεγχος μετάδοσης ασθενειών

Κάθε άτομο που εισέρχεται στον οικισμό είναι υπεύθυνο για τον έλεγχο μετάδοσης ασθενειών.

Παρακαλούμε να λάβετε την ευθύνη στα σοβαρά, καθώς πολλοί τρόφιμοι είναι αδύναμοι και ίσως πολύ ευάλωτοι σε μολύνσεις που μπορεί να έχουν σοβαρές συνέπειες.

Εάν έχετε αρρωστήσει πρόσφατα ή έχετε συμπτώματα αναπνευστικής νόσησης (πονόλαιμο, ρινική συμφόρηση, ρινική καταρροή, βήχα, πόνο στους μυς και των αρθρώσεων, κόπωση) θερμοκρασία άνω των 37,5°C, έμετο ή διάρροια ή έχετε έρθει σε επαφή με κάποιο άτομο που είναι άρρωστο, να μην επισκεφτείτε τον οικισμό.

## Πλύσιμο των χεριών

Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι πλένετε ή καθαρίζετε τακτικά τα χέρια σας. Σε όλο τον οικισμό διατίθενται νιπτήρες και μονάδες απολύμανσης χεριών. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά κάνουν τις ίδιες πρακτικές υγιεινής.

## Συμπεριφορά υγιεινής για το βήχα και το φτάρνισμα

Να θυμάστε να εξασκήσετε καλή υγιεινή για το βήχα και το φτάρνισμα:

- να καλύψετε το στόμα και τη μύτη σας με ένα χαρτομάντηλο όταν βήχετε ή φταρνίζετε (αν δεν έχετε χαρτομάντηλα, να βήξετε ή να φταρνιστείτε στο μέσα μέρος του αγκώνα σας)·
- να πετάτε τα χρησιμοποιημένα χαρτομάντηλα σε καλάθι ακρήστων μετά τη χρήση τους· και
- να πλύνετε αμέσως τα χέρια σας με σαπούνι και νερό για τουλάχιστον 20 δευτερόλεπτα ή περισσότερο ή απολυμάνετε τα χέρια σας μετά από βήξιμο ή φτάρνισμα.

## Χρήση μάσκας προσώπου

Κατά καιρούς μπορεί να σας ζητηθεί να φορέσετε μάσκα προσώπου ως προϋπόθεση για να εισέλθετε στον οικισμό.

Είναι σημαντικό:

- να πλένετε τα χέρια σας ή να χρησιμοποιήσετε απολυμαντικό των χεριών πριν βάλτε τη μάσκα σας·
- να βάλτε τη μάσκα πάνω από τη μύτη και το στόμα σας και να την εφαρμόσετε κάτω από το πηγούνι σας·
- να τοποθετήσετε τη μάσκα άνετα στις πλευρές του προσώπου σας, περνώντας τις θηλιές στα αυτιά σας.

**Να κάνετε**

- Να φορέσετε τη μάσκα πάνω από τη μύτη και το στόμα σας.

**Να μην κάνετε**

- Να τοποθετήσετε τη μάσκα στο λαιμό σας ή στο μέτωπό σας.
- Να αγγίξετε τη μάσκα και, εάν το κάνετε, να πλύνετε τα χέρια σας ή να χρησιμοποιήσετε απολυμαντικό των χεριών.

## Κώδικας Συμπεριφοράς Επισκεπτών

Το Scalabrini πιστεύει στο δικαίωμα να παρέχει έναν ευχάριστο και ασφαλή χώρο εργασίας για το προσωπικό και ένα ασφαλές και σίγουρο περιβάλλον για τους τροφίμους. Αναμένουμε ότι όλοι όσοι επισκέπτονται και εργάζονται στο Scalabrini



Θα συνεργαστούν για τη τήρηση της Αποστολής, του Οράματος και των Αξιών του Scalabrini, κατανοώντας ότι αυτό είναι το σπίτι των τροφίμων μας, σε όλους αξίζει σεβασμός, εκτίμηση και να αισθάνονται ασφαλείς. Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη μεταχείριση των τροφίμων, του προσωπικού, των επισκεπτών και των καλεσμένων μας με ευγένεια και σεβασμό.

## **Η ευθύνη του Scalabrini προς το προσωπικό και τους τροφίμους**

Το Scalabrini έχει νομική ευθύνη να παρέχει μια κατοικία για τους τροφίμους μας και χώρο εργασίας για το προσωπικό μας, όπου η θρησκευτική και πολιτιστική ποικιλομορφία και το δικαίωμα στην ιδιωτικότητα και την εμπιστευτικότητα είναι σεβαστά και στηρίζονται σε ένα ασφαλές και ευχάριστο περιβάλλον απαλλαγμένο από παρενόχληση ή αντικοινωνική συμπεριφορά.

Συμπεριφορά που θεωρείται απειλητική, εκφοβιστική, καταχρηστική, βίαιη ή ασεβής δεν θα γίνεται ανεκτή σε καμία περίπτωση. Αυτή περιλαμβάνει τη σωματική κακοποίηση, τη λεκτική κακοποίηση, υψωμένες φωνές ή οποιαδήποτε μορφή εκφοβισμού. Η επίλυση δύσκολων καταστάσεων μπορεί να επιτευχθεί μόνο όταν τα άτομα συνεργάζονται, κρατούν τον έλεγχο της συμπεριφοράς τους και ανταποκρίνονται εύλογα.

Οποιοσδήποτε επισκέπτης που με οποιονδήποτε τρόπο αποτελεί απειλή (σωματική ή συναισθηματική) σε άλλους, θα του ζητηθεί να φύγει από τις εγκαταστάσεις μας, με την έκδοση επίσημης επιστολής μετά το περιστατικό. Εάν ζητηθεί από έναν επισκέπτη να φύγει και αρνηθεί να το κάνει, το προσωπικό θα επικοινωνήσει με την Αστυνομία για βοήθεια. Οποιοδήποτε άτομο φαίνεται να είναι μεθυσμένο ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, θα του ζητηθεί να φύγει και θα κληθεί η Αστυνομία.

Για να μπορέσει ένα άτομο να έχει πλήρη πρόσβαση στο Scalabrini, πρέπει να υπάρξει συμφωνημένη επίλυση με τη Διεύθυνση του Scalabrini.

## **Χρήση ηλεκτρονικών συσκευών εγγραφής**

Δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές εγγραφής, όποια κι αν είναι η ονομασία τους, όταν χρησιμοποιούνται για την εγγραφή εικόνων ή φωνών προσωπικού ή τροφίμων του Scalabrini χωρίς έγγραφη άδεια από τη Διεύθυνση του Scalabrini. Η

χρήση τέτοιων συσκευών συνιστά παραβίαση της ιδιωτικής ζωής και είναι παράνομη.

# Χρηματοοικονομικά ζητήματα

## Το κόστος διαμονής

Η κλίμακα των καταβλητέων αμοιβών [fees] συμπεριλαμβάνεται στη Σύμβαση Ιδρυματικής Φροντίδας Ηλικιωμένων. Ο φιλικός μας Επικεφαλής Σχέσεων Πελατών μπορεί να σας δώσει περισσότερες πληροφορίες κατόπιν αιτήματος.

Κάθε μήνα θα εκδίδεται μια κατάσταση με την αμοιβή διαμονής. Η μηνιαία σας αμοιβή καταβάλλεται 1 μήνα μπροστά και θα χρεωθεί στον τραπεζικό λογαριασμό σας που μας έχετε χορηγήσει. Οποιοσδήποτε πρόσθετες χρεώσεις θα αναλυθούν για τον επόμενο μήνα.

Μπορείτε να επισκεφθείτε τον ιστότοπο της My Aged Care στο <https://www.myagedcare.gov.au> ή καλέστε το 1800 200 422 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις πληρωμές για καταλύματα φροντίδας ηλικιωμένων.

## Πληρωμή του κόστους της ανάπαυλας φροντίδας σας

Όλες οι αμοιβές για την ανάπαυλα φροντίδας πρέπει να καταβληθούν πριν από την εισαγωγή σας στον οικισμό.

Η προτίμηση του Scalabrini είναι η πληρωμή μέσω άμεσης χρέωσης [direct debit], ωστόσο, εάν προτιμάτε να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρονική μεταφορά, παρακαλούμε να το κάνετε πριν ή κατά την ημέρα της εισαγωγής σας. Δεν δεχόμαστε μετρητά για την αμοιβή της διαμονής.

## Επιστροφή χρημάτων

Εάν ένας τρόφιμος φύγει από το Scalabrini, οποιαδήποτε πίστωση αμοιβής θα επιστραφεί μέσω ηλεκτρονικής μεταφοράς χρημάτων στον τραπεζικό λογαριασμό από τον οποίο αναλήφθηκαν τα χρήματα. Για επιστροφή χρημάτων εγγύησης [bonds] και Επιστρέψιμη Προκαταβολή Καταλύματος (RAD) [Refundable Accommodation Deposit], θα γίνει εκδοθεί επιταγή στον τρόφιμο.

Σε περίπτωση θανάτου ενός κατοίκου, οποιαδήποτε εγγύηση ή RAD, μαζί με οποιαδήποτε πιστωτική χρέωση, θα επιστραφεί μέσω επιταγής στην Κληρονομούμενη Περιουσία [Estate] του.

## Πληρωμή τρίτων προμηθευτών

Ο τρόφιμος είναι υπεύθυνος για την άμεση πληρωμή τρίτων προμηθευτών (όπως το λογαριασμό τους φαρμακείου).